



## Cinstim prin fapte de muncă Conferința Națională a partidului

La fel ca în întreaga țară, viitor politic și economico-social a județului nostru este puternic marcat în aceste zile de o amplă emulație creatoare, de participarea activă, responsabilă a tuturor celor ce trăiesc și muncesc pe aceste meleaguri la acțiuni și inițiative menite să sporească contribuția noastră în fapte și împliniri la îndeplinirea exemplară a tot ceea ce ne-am propus în acest an. De pe întreg cuprinsul județului primim la redacție vești însuflețitoare despre noi realizări economice și din domeniul edilitar-gospodăresc, noi performanțe în întrecere, consacrate celor mai de seamă evenimente politice ale anului: alegerile de deputați în consiliile populare, Conferința Națională a partidului și cea de-a 35-a aniversare a Republicii.

Desigur, etapa actuală este hotărâtoare în multe privințe pentru bilanțul economic pe care îl va obține județul nostru în acest al doilea an al cincinalului, bilanț care va constitui temelia trunică a opțiunilor și obiectivelor din anul viitor. În același timp, actuala etapă, fiecare din zilele care ne mai despart de 1983 trebuie să materializeze concret și convingător, în toate domeniile de activitate, la toate locurile de muncă, eforturile consecvent concentrate asupra laturilor calitative ale activității: sporirea eficienței muncii, creșterea productivității, accelerarea procesului de înnoire tehnică și tehnologică a producției, întărirea spiritului gospodăresc, ridicarea calității și competitivității produselor sibiene, ameliorarea contribuției fiecărui om al muncii, în calitate de proprietar, producător și beneficiar, atât în sfera producției materiale cât și în domeniul bunei gospodării și înfrumusețării a propriei întreprinderi, a cartierului, comunei sau orașului în care locuiește.

Toate aceste cerințe și exigențe sînt în aceste zile pe larg și concret dezbătute și în adunările generale ale comunistilor, ale activului de partid din întreprinderi, instituții, comune pentru desemnarea delegaților la Conferința extraordinară a organizației județene de partid - adunări care se află în plină desfășurare -, în adunările generale ale oamenilor muncii din unitățile economice sau în urma de întâlniri dintre candidații de deputați și alegătorii din cadrul campaniei electorale.

În același timp, în întâmpinarea Conferinței Naționale a partidului, în județ se află în pregătire multe alte acțiuni între care, la loc de frunte se situează realizarea, în Sibiu, a unei „Expoziții a realizărilor și perspectivelor economiei județului Sibiu”, amplă manifestare tradițională ce va reuni cele mai reprezentative succese obținute de oamenii muncii în domeniul creației tehnice.

Ne aflăm, așadar, într-o etapă de mare efort creator, de rodnic dialog al faptelor. Într-un asemenea climat, datorită supremă a tuturor oamenilor muncii, a tuturor locuitorilor județului Sibiu este de a oferi în activitatea cotidiană întreaga măsură a vredniciei, priceperii și dăruirii lor, pentru mai binele obștii pentru înflorirea multilaterală a județului și sporirea contribuției sale la dezvoltarea în ritm susținut a patriei noastre socialiste.

### Un clasament pe lună - bilanț în industria județului

#### Stadiul îndeplinirii planului producției marfă pe 10 luni

**Peste 105 la sută:** Întreprinderea de extracție gaz metan Mediaș, „Dacia Service” Sibiu, „13 Decembrie” Sibiu, F.P.U.P.S. Sibiu, Întreprinderea de sare Dumbrăveni, I.T.A. Sibiu, Întreprinderea poligrafică Sibiu, I.J.T.L. Sibiu și Trustul I.A.S. Sibiu;

**Între 104-105 la sută:** „Carbosin” Copșa Mică, „Steaua roșie” Sibiu și IOMCOOP Sibiu;

**Între 103-104 la sută:** „Mecanica” Mîrșa, „Dumbrava” Sibiu și U.J.C.M. Sibiu;

**Între 102-103 la sută:** „Automecanica” Mediaș, ICEMENERG Sibiu, F.U.A. Agnita, I.F.E.T. Sibiu, I.U.P.S. Sibiu, „Libertatea” Sibiu, „Victoria” Sibiu, Întreprinderea viei și vinului Sibiu și Întreprinderea de nutrețuri combinate Sibiu;

**Între 101-102 la sută:** Uzina mecanică gaz metan Mediaș, „Mecanica” Mediaș, I.P.L. Sibiu, „Record” Sibiu, „Tîrnava” Mediaș, „11 Iunie” Cisnădie, „Vitrometan” Mediaș, „Drapelul roșu” Sibiu, „7 Noiembrie” Sibiu, Întreprinderea de mînuși și ciorapi Agnita și Întreprinderea de morărit și panificație Sibiu;

**Între 100-101 la sută:** Întreprinderea de exploatare conducte magistrale Mediaș, „Metalurgica” Sibiu, „Independența” Sibiu, I.P.A. Sibiu, „Mecanica” Sibiu, „Balanța” Sibiu, „Relee” Mediaș, I.M.M.N. Copșa Mică, „Textila” Cisnădie, „Flamura roșie” Sibiu, „Emailul roșu” Mediaș, Întreprinderea de cuțite Ocna Sibiului, Întreprinderea de piele și încălțăminte Agnita, I.M.A.I.A. Sibiu, Trustul S.M.A. Sibiu și U.J.C.C. Sibiu;

## Întărind ordinea și disciplina, să se asigure pretutindeni eliberarea grabnică și totală a terenurilor!

În concordanță cu starea vremii, în marea majoritate a unităților agricole din județ s-a respectat strict principiul „ce poți face astăzi nu lăsa pe mâine”. S-a lucrat ziua și noaptea pe întreg teritoriul județului nostru. S-a înțeles că termenele stabilite sînt instrumente ce egalizează lucrările agricole în ordinea priorităților. Spațiul topografic nu ne permite să prezentăm pe larg inițiativele bune, rezultatele de prestigiu obținute în unitățile agricole de cooperatori, mecanizatori, lucrători I.A.S., de ceilalți locuitori ai satelor. Dar, astăzi nu o să vorbim despre realizări, ci despre modul cum unele conducători de unități mai târăgănează lucrurile, depășesc nejustificat termenele obligatorii stabilite în programele de măsură.

4 noiembrie. În faptul dimineții, imediat după ce trecem de halta Veseud, în

dreapta și stînga șoselei naționale, cit poți acoperi cu privirea sînt mari suprafețe de teren acoperite cu coceni. E adevărat, pe ici pe colo cocenii sînt tăiați și așezați

### raidul nostru în unități unde spiritul de bun gospodar lasă încă de dorit

în glugi, sînt porțiuni de pe care cocenii au fost transportați, dar în marea majoritate acest important subprodus așteaptă mîna harnică a cooperativelor din Șelca Mare, a tuturor celor care au cultivat porumb pe aceste suprafețe. Mai este de sesizat un aspect: în apropiere de sediul S.M.A., de ambele părți ale șoselei, în cocenii tăiați și netăiați „poghiresc” turme de oi. Să o spunem clar: sîntem și vom fi întotdeauna pentru transhu-

## Încheierea vizitei oficiale de prietenie în țara noastră a primului ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu

### Încheierea convorbirilor oficiale

La Palatul Consiliului de Stat s-au încheiat, joi, 4 noiembrie, convorbirile oficiale între președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și primul ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu.

În cadrul ultimei runde de convorbiri, șeful statului român și premierul grec și-au manifestat, încă o dată, satisfacția față de caracterul deschis, prietenesc și rodnic al dialogului purtat, într-un spirit de înțelegere și stimă reciprocă. A fost exprimată convingerea că înțelegerile stabilite vor constitui un factor însemnat în dezvoltarea și mai puternică a colaborării româno-elene, pe tărîm economic, politic, tehnico-științific, cultural și în alte domenii de activitate, vor marca o etapă nouă în relațiile dintre România și Grecia.

În același timp, a fost subliniată importanța schimbului de vederi în probleme majore ale vieții politice internaționale, care a pus în evidență dorința celor două țări de a contribui, printr-o strînsă conlucrare, la promovarea unei politici de destindere și dezarmare, de colaborare și respect al independenței naționale, la instaurarea unui climat de pace, securitate, încredere și largă cooperare în Balcani, în Europa și în întreaga lume.

Președintele Nicolae Ceaușescu și primul ministru Andreas Papandreu au convenit să consemneze rezultatele și concluziile convorbirilor avute într-o Declarație comună, care reafirmă hotărîrea României și Greciei de a întări și mai mult conlucrarea dintre ele, atât pe plan bilateral, cît și pe arena mondială.

## La Întreprinderea de mașini grele București și prin noile cartiere de locuințe ale Capitalei

Primul ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu, însoțit de primul ministru al Guvernului român, Constantin Dăscălescu, a vizitat, joi dimineața, Întreprinderea de mașini grele București, unitate reprezentativă a

industrii constructoare de mașini din România.

După încheierea vizitei, coloana de mașini a străbătut cartierele noi de locuințe ale Capitalei, oferind oaspeților prilejul de a lua cunoștință de amplul efort edilitar ce se desfășoară în țara noastră.

### Semnarea Declarației comune

Președintele Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și primul ministru al Republicii Elene, Andreas Papandreu, au semnat, joi, în cadrul unei ceremonii, care a avut loc la Palatul Consiliului de Stat, Declarația comună.

După semnare, șeful statului român și premierul grec

i-au strîns mîinile cu căldură, cu prietenie.

În încheierea solemnității, președintele Nicolae Ceaușescu și primul ministru Andreas Papandreu au cionit o cupă de șampanie pentru dezvoltarea colaborării fructuoase dintre România și Grecia, pentru întărirea prieteniei tradiționale dintre popoarele română și elenă.

### Ceremonia plecării din București

Joi, 4 noiembrie, s-a încheiat vizita oficială de prietenie întreprinsă în țara noastră, la invitația președintelui Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a primului ministru al guvernului român, Constantin Dăscălescu, de către Andreas

Papandreu, primul ministru al Republicii Elene.

Pe aeroportul Otopeni, unde erau arborate drapelele de stat ale celor două țări, oaspetele a fost condus de tovarășul Constantin Dăscălescu, de alți tovarăși din conducerea de partid și de stat.

### În pagina a III-a

La rubrica „În întâmpinarea alegerilor de deputați în consiliile populare” astăzi despre:

Democrația socialistă - cadru larg de afirmare a personalității fiecărui om al muncii

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, va efectua o vizită oficială de prietenie în Singapore, în partea a doua a lunii noiembrie 1982, la invitația președintelui Chengara Veetil Devan Nair și a doamnei Nair.

În Editura politică a apărut:  
NICOLAE CEAUȘESCU  
Cuvîntare la Consfătuirea de lucru de la C.O. al P.C.R. din 20-21 octombrie 1982.

(Continuare în pag. a III-a)  
I. FLESCHEAN

# MUZEUL - IERI ȘI AZI

Citeam, deunăzi, în nr. 3 al revistei Transilvania (Sibiu) pe anul 1921, p. 154, un simplu și interesant articol intitulat „Chestiunea muzeelor și muzeele din Transilvania, Bănat și părțile unguene”, aparținând conf. univ. dr. Coriolan Petranu, inspector general al muzeelor din Transilvania.

Privirea mi s-a oprit asupra unui pasaj cu adânci semnificații în activitatea cultural-artistică susținută în prezent, pasaj ce-l voi reproduce mai jos: „Poate nici o activitate științifică ori socială nu este atât de rău apreciată în România întregită, ca aceea a funcționarului de muzeu. El de fel de păreri circulă chiar în clasa noastră intelectuală în privința rostului muzeelor și a activității de muzeu. Pe când în străinătate apar cărți și reviste științifice despre muzeologie, iar națiunile culte emulează în dezvoltarea muzeelor existente, considerând activitatea muzeelor ca una dintre cele mai serioase, științifice, culturale, sociale — la noi continuă sarcasmul și ironia, considerând muzeul drept mazărie de vechituri, iar pe director un gardian al ei”.

Astăzi, după șase decenii de când au fost așternute a-

ceste rânduri pe hirtie, concepția partidului și statului nostru privind muzeul și activitatea desfășurată de acesta a îmbrăcat o haină nouă, cu totul aparte față de cea din trecut.

Sutele de mii de piese aflate în posesia acestor lăcașe de cultură, activitatea de cercetare a trecutului, amploarea săpăturilor arheologice, editarea anuarelor și revistelor de

## Consemnări

specialitate, munca de îndrumare și culturalizare a maselor — sînt tot atîtea aspecte de importanță majoră ce stau în fața activității muzeelor din Republica Socialistă România.

Prin apariția Legii 63/1974 privind ocrotirea patrimoniului cultural național, oficiile de patrimoniu afiliate pe lângă muzeele județene și-au îndreptat atenția cu predilecție spre munca de evidență, cercetare și valorificare a bunurilor de valoare excepțională. Așa cum se menționează în Lege: „Bunurile din patrimoniul cultural național aparțin — prin valoarea și semnificația lor social-culturală — întregului popor și de aceea societatea socialistă ia toate

măsurile necesare pentru ocrotirea și conservarea lor, evitarea înstrăinării și deteriorării acestora, pentru păstrarea, apărarea și folosirea lor în interesul întregii națiuni. Ocrotirea patrimoniului cultural național este o necesitate imperioasă a progresului spiritual al țării și constituie parte componentă a întregii activități de înflorire a civilizației socialiste și comuniste în România”.

... Două etape istorice distincte, două concepții privind politica culturală fundamental diferite. Ținînd seama de importanța patrimoniului cultural național în cadrul avuției naționale materiale și spirituale a societății noastre, precum și în activitatea generală de largire a orizontului de cunoaștere și de formare a conștiinței socialiste a poporului, identificarea, evidența, păstrarea, conservarea, valorificarea științifică și punerea în circuit public a tuturor bunurilor care alcătuiesc patrimoniul cultural național a primit în zilele noastre un caracter unitar, pe tot cuprinsul țării.

Eugen LAZĂR,

de la Oficiul județean Sibiu, al Patrimoniului Cultural Național

## Vă propunem un itinerar turistic

Jina, această așezare de reședință a Mărginimii Sibiului, merită un loc distinct în paleta de oferte către iubitorii de excursii, pentru că aici, ca în foarte puține alte locuri, omuna reprezintă doar o reședință temporară, de iarnă mai ales, pentru locuitorii ei. Mai bine de șase luni din anarii trăiesc acolo unde își pînă turmele, adică de sub drumoasa și Gungurezu, peste Bistra și Cibă, pînă în apăsul de jos al Dobrei. Așa că nimeni nu poate spune că a cunoscut Jina dacă nu a fost și în Tomnatic, sau de lungul plai care flanchează valea Dobrei, pe dreapta, și la „coliba” brigadierului Ilvici Ion Stanciu, cel cu căciula brumărie și mustață de culoarea castanei, peste moașta Porumbelului și Buza Brîntului, peste virfurile Gura și Căptan ce trec de 1400 m. Gospodăria lui Ion Maniuc și Sub Duș spre exemplu, ăria îi zice impropriu colibă, merită văzută și sînt sigur că orice arhitect care vine la meseria lui și-ar nota în ceva despre modul în care gospodarul a folosit spațiul interior și a adaptat acest lăcaș la condițiile foarte precare ale unui teren abrupt și stîncos.

Așa se face că Jina nu este numai comuna situată la cea mai mare altitudine din țară

## În comuna de la cea mai mare altitudine

ci și singura, pe care o cunosc ca avînd gospodari și o intensă viață socială la zeci de kilometri de vatra propriu-zisă a satului.

În Jina se poate ajunge pe șoseaua ce trece prin Săliște și Poiana, dar și din Gura Riului, pe drumul forestier ce urcă pe la Strîmba pînă Sub Duș și, mai departe, pe poteca marcată (cu bandă albăstră) care coboară din Vf. Cindrel pînă în centrul acestei comune de la extremitatea nord-vestică a județului.

Atestată documentar din 1575, Jina este risipită pe cîteva dealuri și văi, fiind foarte aproape de alte două localități din județul Alba — Dobra și Șugag. Din Jina au migrat în secolele trecute pentru a scăpa de prigoana și silnicia imperialilor de acum două secole, aceia care au întemeiat așezări asemănătoare, peste „7 văi și 7 munți”. Așa se explică faptul că cei din Vaideeni, Corbi, Băbeni, Ungureni și din alte sate vîlcene și gorjene se simt acasă, în iulie, cînd vin aici la vestita needeie și nu se uimesc de similitudinea cîntecelor, portului și obiceiurilor comune.

Jina trebuie văzută prin oamenii ei și acolo unde trăiesc în toate anotimpurile. În vremi imemorabile.

Al. CONSTANTINESCU

A.F.R., din Piața Republicii nr. 8, are loc ședința tehnică a celor două concursuri open rezervate jucătorilor C.M. și de categoriile I și II la șah.

● În ziua de 26 noiembrie a.c., la ora 17,30, la C.J.E.F.S. Sibiu are loc ședința comisiei județene de șah. Se dezbate activitatea anuală.

● Recent, s-au încheiat etapele semifinale ale campionatului republican individual masculin și feminin de șah. Cu excepția maestrului Gheorghe Rășinaru (Voiața Sibiu) și a candidatului de maestru Török Francisc (I.P.A. Sibiu), care au obținut rezultate meritorii, ceilalți participanți ai județului nostru s-au comportat modest. În afara juniorilor, performanța sportivă întîrzie cam de mult timp la seniori și senioare.

## Dialog între creatori

Un fructuos schimb de experiență, de aleasă ținută intelectuală, între mai mulți creatori și iubitori ai literaturii, a avut loc în seara zilei de 30 octombrie la Clubul muncitoresc „I. L. Caragiale”, din municipiul Mediaș. Cu această ocazie s-a citit un număr considerabil de texte, aparținînd unor genuri și virsuri diferite ale creației — versuri: Florentina Antenie, Ion Călbureanu, Andrei Dorin, George Viorel Precup, Ilie Borcea; proză: Elisabeta Costescu, Ovidiu Dan, Iuliu Gărdus, Constantin Iorgulescu; eseuri: Didi Cenuser — tot atîtea prilejuri pentru discuții incitante asupra condițiilor literaturii, asupra specificității și naturii ei. La dezbateri, au mai participat Titus Andronic, Gheorghe Felder, Ionel Dinu și G. Nistor. Au fost, astfel reprezentate patru formații de creație din județ: Cenaclul „Ilarie Chendi”, Cenaclul „Octavian Goga” (din Mediaș), Cercul de literatură și Cenaclul „Lumină” (din Sibiu).

### DUMINICĂ, 7 noiembrie

8,00 Consultații pentru învățămîntul școlar. 8,30 Almanahul familiei. 9,00 De strajă patriei. 9,30 Bucuriile muzicii. 9,45 Aspecte de la demonstrația oamenilor muncii din Moscova cu prilejul celei de a 65-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. 10,15 Viața satului. 11,45 Lumea copiilor. 13,00 Album duminical. 14,00 Telesport. 18,00 Seara televiziunii sovietice. 19,00 Telesport. 19,20 Călătorie prin țara mea. 19,40 Cîntarea României. 20,10 Seara televiziunii sovietice. Film artistic: Moscova nu crede în lacrimi. Premieră Tv. 22,20 Telesport.

### LUNI, 8 noiembrie

15,00 Telex. 15,05 Emisiune în limba maghiară. 17,50 1001 de seri. 18,00 Închiderea programului. 20,00 Telesport. 20,20 Carnet electoral. 20,30 Tezaur folcloric. 21,00 Orizont tehnico-științific. 21,30 Roman foileton: Docherii. 22,00 Telesport.

### MARȚI, 9 noiembrie

11,00 Telex. 11,05 Profesiunile cincinalului. 11,30 Album coral. 11,40 Roman foileton: Docherii. 12,10 Tezaur folcloric. 12,40 Călătorie prin țara mea. 16,00 Telex. 16,05 Viața școlii. 16,30 Clubul tineretului. 17,15 Cabinet profesional. 17,50 1001 de seri. 18,00 Închiderea programului. 20,00 Telesport. 20,20

A apărut nr. 10 al revistei



# TRANSILVANIA

Din cuprins: Editorialul înaltele principii. Este publicat studiul Nicolae Ceaușescu, Pace și colaborare în Balcani și în întreaga lume de Constantin Tsatsos, fost președinte al Republicii Elene, constituind prefața volumului de opere al președintelui României, apărut recent în capitala Greciei. La rubrica Tribuna ideilor sînt inserate studiile Despre filosofia integrării de N. Steinhardt și Critica gândirii mitice de E. S. Cucerzan. La Cronica socială, Dan Popescu semnează articolul Problema alimentară în lume — Repere, contexte, măsuri, iar sub genericul Oeconomică sînt publicate articolele O lume în schimbare de Dinu Dragomirescu și Pentru o agricultură de înaltă productivitate de Gheorghe Stoica. Revista consacra un grupaj de studii și evocări Centenarului Ion Agărbiceanu, unde semnează Rodica Braga, Elena Stan, Mircea Ivănescu, Titus Andronic, precum și un fragment din lucrarea dramatică inedită Arhanghelii de Ion Agărbiceanu. La rubrica Historia militans, Arhangel Riza își continuă serialul Ardealul. Grupa de poezii semnează Florența Albu, Adrian Popescu, Marcel Mureșeanu. Studiul Tudor Vianu, comparatistul de Mircea Anghelescu apare la rubrica Cronica edițiilor. Mișcarea literară este comentată de Ilie Guțan, C. Trandafir, Mircea Braga, Vasile Chifor, Radu Ciobanu, Titu Popescu, Ion Dur, Grete Tartler. Sub genericul Permanențe transilvane, semnează Nicolae Scutea și Eugen Onu, iar Virgil Ardeleanu își continuă Jurnalul. Mai semnalăm rubricile de Artă (semnează Rodica Fota, Mate Gavril), Cronica lunară, Accente și pagina de Filatelie.

## Filiala A. C. R. Sibiu

## Recomandări, noutăți, oferte

Ceața, mizga, ploile, temperaturile scăzute îngreunează considerabil misiunea conducătorilor auto în sezonul autunnal. Avînd în vedere toate acestea, iată cîteva recomandări utile: ● în unitățile comerciale de profil găsiți faruri speciale cu becuri cu halogen, foarte utile pe timp de ceață. Montați-le, însă, cît mai în lateral și cît mai în partea de jos a caroseriei ● pentru pericolul ce-l reprezintă aburirea geamurilor, învățați să folosiți judicios instalația de climatizare. În torpedou, la loc uscat, păstrați o pînză flaușată imbibată în detergent (Deval) și uscată rapid cu fierul de călcat. După ștergerea geamurilor cu această pînză, nu se va mai produce fenomenul de aburire ● nu porniți la drum fără carnetul de asistență tehnică (el se poate obține numai de la A.C.R.) ● nu uitați numărul de telefon 12345 la care puteți cere ajutor în caz de nevoie ● reamintim membrilor A.C.R. că au dreptul la trei deparări și la o remorcare la 30 km (dus-întors) gratuit, deparările făcîndu-se în propriile baze ale A.C.R., dotate cu aparatul corespunzător. De asemenea, membrii A.C.R. beneficiază, tot gratuit, de verificarea tehnică anuală și de două testări de motor.

O noutate de ultimă oră: Centrala A.C.R. organizează și în acest an, pentru membrii care doresc să-și petreacă Revelionul în U.R.S.S. și Bulgaria, excursii de trei zile care nu sînt considerate ieșiri în străinătate. Cei interesați sînt invitați să facă cereri scrise și să le depună la sediul Filialei A.C.R. Sibiu (str. Tribunei nr. 1, telefon 17359).

★ Felul cum își petrec timpul liber membrii A.C.R. este o altă preocupare constantă a conducerii filialei sibieni. Pentru concedii sau minivacanțe, bazele de agrement aparținînd A.C.R.-ului oferă condiții dintr-un fel mai bune. Rețineți cîteva adrese: ● în Delta Dunării, la „Mila 35”, pe malul brațului Sulina, cabana A.C.R.-ului dispune de 24 locuri de cazare, în camere de cîte 2 și 3 paturi ● cabana Lepșa din Munții Vrancei reprezintă un ideal loc de popas pentru turiștii automobiliști ● hotelurile plutoare — cu baza de plecare și de întoarcere în portul Tulcea — pun la dispoziția dv. cabine confortabile cu 2 și 3 paturi. Pentru informații suplimentare, adresați-vă Filialei A.C.R. Sibiu!

Sorin CRIVĂȚ

## Reparații pentru ceasuri electronice

De la 1 noiembrie, unitatea 45 — reparații ceasuri, a cooperativei „Tehnica nouă” din Sibiu — complex comercial Hipodrom II, execută reparații pentru ceasurile electronice de fabricație româ-

nească „Optimef”, în garanție. Prin urmare, solicitările pentru eventualele reparații vor fi adresate unității, atît de către posesorii de astfel de ceasuri din Sibiu, cît și de toți cei din raza județului.

Actualitatea economică. 20,30 Trei melodii, trei interpreți. 20,40 Occident '82. Obscurantismul mistic. Seetele — agenți ai alienării sociale și morale. 20,55 Teatru Tv: Ziua de duminică a lui Damian Stegaru de Mircea Enescu. 22,00 Telesport.

### MIERCURI, 10 noiembrie

16,00 Telex. 16,05 Profesiunile cincinalului. 16,25 Tragerea programului. 16,35 Viața culturală.

## Săptămîna TV

17,00 Universul femeilor. 17,50 1001 de seri. 18,00 Închiderea programului. 20,00 Telesport. 20,20 Carnet electoral. 20,30 Actualitatea economică. 20,45 În acordurile harpei. 21,00 Democrația capitalistă de la poleială la realitate. Comentează Eugen Mandric. 21,25 Film artistic: Bulevardul fluieră-vînt. Producție a studioului București. 22,00 Telesport.

### JOI, 11 noiembrie

11,00 Telex. 11,05 Colocvii pedagogice. 11,25 Film serial: Lumini și umbre. 12,15 Democrația capitalistă de la poleială la realitate. 12,40 Concert popular. 13,00 Închiderea programului. 16,00 Telex. 16,05 Școala contemporană. 16,30 Studiul tineretului. 18,00 Închiderea programului. 20,00 Tele-

jurnal. 20,25 Carnet electoral. 20,35 Actualitatea economică. 20,50 Recital Gheorghe Zamfir. 21,10 Serial științific. 21,30 Meridianele cîntecului. 22,00 Telesport.

### VINERI, 12 noiembrie

15,00 Telex. 15,05 Profiluri școlare. 15,30 Emisiune în limba germană. 17,25 Tragerea loto. 17,35 La volan. 17,50 1001 de seri. 18,00 Închiderea programului. 20,00 Telesport. 20,20 Carnet electoral. 20,30 Invitat în studioul nostru fenomenul Ludovic Spiess. 20,45 Cadran mondial. 21,10 Film artistic: Frankie Welis. Premieră pe țară. Producție a studiourilor canadiene. 22,00 Telesport.

### SIMBATA, 13 noiembrie

11,00 Telex. 11,05 Film artistic: Frankie Welis. 11,55 Cultivarea limbii și literaturii române în școală. 12,20 Ora de muzică. 13,00 La sfîrșit de săptămîna. 14,00 Telesport. 18,35 Săptămîna politică. 18,50 1001 de seri. 19,00 Telesport. 19,20 Carnet electoral. 19,30 Telesport. 20,00 Intîlnire cu opera, opereta și baletul. 20,30 Film serial: Lumini și umbre. Episodul 30. 21,20 Magazinul „Muzical”. Varietăți muzical-umoristice. 22,10 Telesport. 22,20 Petreceți cu noi. Românești și cîntece de voie bună. 23,00 Închiderea programului.

## Curs pentru instructori de gimnastică

Consiliul județean al sindicatelor Sibiu a inițiat un curs pentru pregătirea instructorilor de gimnastică la locul de muncă. Prima lecție — teoretică și practică — a fost conștientă de Livia Pavel de la înfrîngerea „Libertatea”, la a participînd viitorii instructori de gimnastică în majoritate, în întreprinderile sibieni din industria ușoară. În cadrul cursului, care va dura o lună, sînt prevăzute, în afara lecțiilor teoretice și practice, vizite la întreprinderi, pentru a se urmări modul cum se aplică în practică noțiunile însușite în cadrul instructajului.

## Știri din șah

● În ziua de 5 noiembrie a.c., la ora 12, la Clubul

progr. t.v.

15,00 Telesport. Colocvii. 15,30 Tragerea loto. 15,40 Emisiune în limba germană. La volan. 17,50 1001 de seri. 18,00 Închiderea programului. 20,00 Telesport. 20,20 Carnet electoral. 20,30 Actualitatea economică. 20,35 Meridianele cîntecului. 20,45 Cadran mondial. 21,10 Film artistic: Frankie Welis. 21,20 Magazinul „Muzical”. Varietăți muzical-umoristice. 22,10 Telesport. 22,20 Petreceți cu noi. Românești și cîntece de voie bună. 23,00 Închiderea programului.

Cine

SIBIU -

„Un saltin Polul Nord” 9; 11,15; 18,15; 20,30 Telesport. „Un ind în vînt” 12; 14;

„Cinci pe ferra”, orele Independenței nocturne 10; 16; 18 iembrie: „Sha”, două ore 10; 16 și

MEDIAȘ gresul: „B vecin Sam” 9; 11,45; 14; 20. Tineretul perpolitistul 10; 16,30; 17; 18; 20.

I. L. Caragiale de ianuarie 10; 16; 18; 20. Cînsădărești dragos 11; 16; 18;

AGNITA: ce-te și m. o dată”, ori și 20.

DUMBRĂ „Angela m departe”, o și 20.

APOLDU „Fiul munt” 17 și 21.

BAZNA-B tonu aerul 17 și 20.

OCNA S „Un saltin Polul Nord” și 20.

TĂLMACI tine roman 10; 16,30

COPȘA M vestea lu Holly”, ore și 18.

Cartu

Virginia s.a., PREDARIILE GIEI LA V-VIII”. II-a, revizuitura didactică. 2 lei 16,50.

N. Iorga, ECONOMIC tura științificiciclopedia, gini, lei 81.

Benedict ghescu s.a. TROCENTA CLINICA”, militară, 39 lei 60.

mete

După cum formează gul de serv Penkert vr fi rece, cu porar norc precipitații de ploaie. lapoviță și Vintul va la moderat vest. Ter minime vor prînse între grade, iar m între 1. Izolat, posibil la sol. Loc semnala cea mă.

## Să se asigure pretutindeni eliberarea grabnică și totală a terenurilor

(Urmare din pag. 1)

Mare și cooperatorii din Șeica Mare care au în acest perimetru loturi în folosință și 2) turmele de oi să fie astfel conduse încât să nu se mai găsească urme în terenurile de pe care încă nu s-au ridicat subprodusele, sau în culturile de orz și grâu.

Restanțe sînt nu numai la Șeica Mare, unde mai sînt de recoltat cocenii de pe circa 100 de hectare, ci și în celelalte unități cooperatiste din C.U.A.S.C. La C.A.P. Buia mai sînt de recoltat și transportat cocenii de pe circa 70 de hectare, la Mihăileni de pe 52 de hectare, la Răvășel de pe 40 hectare. Ștefan Zink, inginerul șef al C.U.A.S.C. susține că în toate unitățile s-au luat măsuri excepționale pentru încheierea lucrării pînă la mieune (sîmbătă, 6 noiembrie). De asemenea, ni s-au prezentat și vitezele de lucru stabilite pe unități, lucru bun dar care era mult mai bun dacă se aplica tot atât de sever de îndată ce s-a încheiat recoltarea porumbului!

Și în unitățile agricole din C.U.A.S.C. Dumbrăveni sînt mari rămîineri în urmă la această lucrare. A încheiat recoltatul și transportul cocenilor de pe cîmp doar Cooperativa agricolă de producție din Mălincra. În celelalte unități, situația se prezintă în felul următor: C.A.P. Alma mai are de recoltat și transportat cocenii de pe 50 de hectare, Ațel de pe 70 ha., Biertan de pe 30 ha., Hoghlag de pe 20 ha., Laslea de pe 50 ha., Șaroșu pe Tîrnave de 60 hectare. I.A.S. Dumbrăveni, din programul de 577 hectare a realizat pînă în ziua de 4 noiembrie 447 hectare. Bineînțeles, ni s-au pus la dispoziție planuri operative din care rezultă că pînă sîmbătă, prin maximă mobilizare de forțe lucrarea se va încheia.

Intrarea în C.U.A.S.C. Agnita, prin satul Peleşor e marcată de un lung șir de care, încărcate cu coceni. fapt

Am insistat mult pe această lucrare, pe necesitatea încheierii ei grabnice pentru că în unele unități agricole se vehiculează justificări, deși termenul a devenit scadent și de eliberarea terenurilor depind alte lucrări ce se află deja la limita expirării perioadei cînd au maximum de eficiență pentru producțiile viitoare. Ne referim la ogoare, la întreținerea culturilor semănate în această toamnă, la fertilizări etc. Deci, nu putem socoti nici pe departe încheiate lucrările din cîmp, iar producțiile bune din acest an obligă la alte acțiuni susținute pentru ca la anul viitor recoltele să fie și mai mari și de mai bună calitate.

ce atesta că toată suflarea era antrenată la această lucrare. În sondajul continuat la I.A.S. Agnita constatăm că recoltatul cocenilor se execută pe ultimele 44 de hectare, ea începînd de mîine (6 noiembrie) o serie de utilaje mecanice de recoltat vor fi trimise în ajutor în unitățile cooperatiste cu mari restanțe la această lucrare. Tovarășii Gheorghe Negru, președintele C.U.A.S.C. și Aurel Muntean, inginerul șef ne-au dat asigurări că lucrarea se va încheia în toate unitățile pînă la termenul stabilit.

În C.U.A.S.C. Roșia am intrat pe un drum de hotar mai puțin circulat. Și aici am întilnit suprafețe întinse acoperite cu coceni nerecoltați, cu coceni recoltați și depozitați în glugi. La lucrare participă un număr mare de cooperatori și alți locuitori ai satelor. Tovarășul Iuliu Martini, președintele C.U.A.S.C. se plînge de dotarea tehnică, de faptul că o parte din utilajele S.M.A. nu și-au adus suficient contribuția la strînsul de pe cîmp al acestui important subprodukt. Și aici pentru urgentarea lucrării au fost pregătite de ieri 13 utilaje mecanice care, respectînd riguros programul, pot imprima o viteză zilnică la recoltat coceni de minimum 70 hectare. De asemenea, cei aproape 400 de cooperatori antrenați zilnic la recoltat și transport pot, printr-o mai bună organizare, să scurteze serios perioada pînă cînd strînsul și depozitarea cocenilor se vor încheia. Eforturile trebuie continuate în toate unitățile, dar mai ales la Cornățel unde, lucrarea se desfășoară încă în pas de melc.

Rămîineri în urmă, subliniem acest lucru, sînt și în unitățile agricole din C.U.A.S.C. Miercurea. Și aici sînt necesare măsuri, măsuri operative și foarte bine gîdite pentru ca tot ce a produs pămîntul după un an de muncă să fie grabnic pus la adăpost...

## Democrația socialistă — cadru larg de afirmare a personalității fiecărui om al muncii

1. Socialismul, ca orinduire socială, realizează un tip nou de democrație, superior celor cunoscute în istorie. Esența nouă a democrației socialiste își are temelii în proprietatea obștească asupra mijloacelor de producție și asupra rezultatelor muncii. Pe acest temelii se structurează coordonatele democrației socialiste — ca modalitate de organizare a relațiilor sociale și inter-umane, care implică dreptul și obligația participării oamenilor muncii la conducerea societății datorită calității lor de proprietari, producători și beneficiari ai bunurilor materiale și spirituale. Iată, deci, structurile obiective ale formațiunii sociale socialiste conturează ca principiu fundamental al democrației socialiste — participarea plenară.

Participarea în toate actele de viață socială, — acțiunea întemeiată pe cunoaștere și valorizare — reprezintă modalitatea autentică de obiectivare, creație, dezalienare, de realizare a umanului. Incontestabil, acolo unde perghiile puterii politice și economice aparțin unei minorități exploatare nu poate fi vorba de o reală participare a tuturor la deciziile ce se iau la toate nivelele sociale. Caracteristica definitorie a participării în societatea socialistă constă în faptul că ea se realizează în condițiile deținerii puterii politice și economice de către popor, în frunte cu clasa muncitoare.

Concepția partidului nostru despre democrație, ca modalitate de organizare a relațiilor sociale și interumane, pleacă de la evidențierea caracterului ei procesual din punctul de vedere al structurii cadrului democratic, cit și din cel al extinderii și adîncirii participării efective a maselor la conducere

rea societății. Ideea procesualității, a continuității își găsește confirmarea în realizarea obiectivului strategic al etapei de făurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate, formulat în Programul partidului: „În perioada următoare se vor lărgi tot mai mult formele de participare a oamenilor muncii la dezbaterile problemelor vieții economice și sociale, la conducerea statului”. Procesualitatea democrației socialiste se realizează ca rezultat al pre-

și, în acest cadru, constituirea organizațiilor proprii. Acestea au condus la antrenarea tuturor cetățenilor pentru rezolvarea problemelor obștești.

În actuala etapă a dezvoltării societății noastre, perfecționarea cadrului democratic este indisolubil legat de extinderea și aplicarea principiului autoconducerii și autogestunii, în mod specific în toate domeniile. Acest proces, impune, așa cum se subliniază în Exponerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la Plenara lărgită a C.C. al

### În întîmpinarea alegerilor de deputați în consiliile populare

ocupărilor factorului politic conducător — partidul comunist — de perfecționare a structurilor democratice, de organizare a participării maselor la conducerea treburilor obștești, la luarea deciziilor, de pregătire tot mai competentă a factorului uman și asigurarea ridicării nivelului de conștiință.

În consens cu necesitatea creșterii participării maselor la viața economică, politică, partidul și statul nostru a elaborat un ansamblu de măsuri menite să lărgescă rolul organelor reprezentative. Pe lingă perfecționarea celor existente au fost create altele noi; s-a perfecționat sistemul electoral, s-au luat măsuri de creștere a rolului organizațiilor obștești în cadrul F.D.U.S., au fost instituite adunările generale și s-au creat consiliile oamenilor muncii.

De o deosebită importanță pentru procesul de dezvoltare a democrației socialiste sînt și măsurile adoptate din inițiativa secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu de perfecționare și extindere a activității F.D.U.S.,

P.C.R. din 1-2 iunie a.c., să crească rolul adunărilor generale, al consiliilor de conducere în toate unitățile economice.

Se impune, de asemenea, imbinarea în mod armonios a noilor organisme, a noilor forme de conducere democratică cu organele statului, concomitent cu întărirea rolului său în conducere, planificare, fapt ce implică asigurarea condițiilor pentru o participare tot mai largă la elaborarea planului, în conducerea și exercitarea controlului poporului asupra organelor de stat.

În condițiile existenței unui larg sistem al democrației economice și politice directe și reprezentative prin care masele participă la conducere, noțiunea de stat al democrației muncitorești caracterizează mai bine esența orînduirii și statului socialist. Caracterizează mai bine acel sistem unic — al democrației românești — la nivelul unităților economico-sociale, al orașelor, comunelor, cit și la nivel național, prin care se asigură participarea tuturor categoriilor de oameni ai muncii, fără deosebire de naționalitate, la conducerea întregii societăți.

lector univ. Iuliana LITSCHEL



Secția finisaj a întreprinderii „Tîrnava” Mediaș

Foto: Fred NUSS

## „Vom acționa consecvent pentru promovarea echității și dreptății sociale”

— Congresul al XII-lea al P.C.R. a înscris printre obiectivele majore ale noii etape de dezvoltare infaptuirea unor importante mutații de ordin calitativ în viața economico-socială, în întărirea spiritului de ordine și disciplină în toate sectoarele de activitate, a climatului de legalitate și dreptate. Cum contribuie organele procuraturii din județ la împlinirea acestei cerințe de prim ordin?

— Am pornit de la adevărul că dinamizarea activității în orice domeniu trebuie să aibă la bază îmbunătățirea stilului și metodelor de muncă, ridicarea nivelului de pregătire politico-ideologică și profesională a cadrelor, întărirea responsabilității și exigenței în muncă. Folosind o gamă variată de modalități specifice de educare și perfecționare am acționat, prioritar, în aceste direcții care, la rîndu-le, au determinat o calitate și o eficiență sporite în munca noastră. În întreaga noastră activitate am urmărit neabătut un principiu fundamental, subliniat în repetate rînduri de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului și președintele țării, potrivit căruia, nici o persoană nevinovată să nu fie trasă la răspundere și nici un vinovat să nu rămînă nepedepsit. În acest sens, procurorii au pus un accent cu totul deosebit pe administrarea tuturor probelor necesare stabilirii adevărului, pe respectarea dreptului de apărare și stabilirea corectă a stării de fapt în fiecare cauză. Participînd la judecarea cauzelor penale și civile, procurorii au vegheat la respectarea garanțiilor procesuale în vederea stabilirii adevărului și și-au îndeplinit cu responsabilitate și probitate profesională sarcinile ce le-au revenit în cursul cercetării judecătorești, aducîndu-și o contribuție activă la infaptuirea actului de justiție. Totodată, am urmărit ca sancțiunile aplicate să corespundă gravității faptelor și vinovăției persoanelor care le-au săvîrșit, acționînd cu re-

— interviu cu tovarășul Victor Crișan, procuror șef al Procuraturii județene —

curs, atunci cînd situația impunea, pentru îndreptarea hotărîrilor nelegale și netemeinice ale instanțelor de judecată.

— Procuratura județeană are sarcini exprese în activitatea de prevenire a încălcărilor legilor, de cunoaștere și aplicare întocmai a legislației noastre socialiste. Cum a fost organizată și desfășurată această activitate?

— Prioritar, s-a acționat în direcția creșterii numărului acțiunilor de verificare a respectării legii și eficienței acțiunilor, cu deosebire a celor desfășurate în unități economice și ale administrației de stat, cu reveniri mai dese acolo unde s-au semnalat frecvențe sustrageri din avutul obștesc, unde sînt mai dese accidente de muncă și încălcarea disciplinei, sub toate aspectele ei. Numai în anul acesta s-au efectuat aproape 2000 de acțiuni de propagandă juridică. În acest context, o atenție deosebită am acordat o prelucrării și vegherii respectării prevederilor Decretului nr. 306/1981 și ale Decretului nr. 400/1981 menite să asigure o bună aprovizionare a populației cu produse agroalimentare, prevenirea sustragerilor din avutul obștesc, a risipei și specelei precum și întărirea ordinii și disciplinei în toate sectoarele de activitate. O grijă cu totul deosebită am manifestat organele procuraturii pentru stabilirea împrejurărilor care au înlesnit păgubirea avutului obștesc, acționînd energic și eficient — prin sesizările introduse, consfăturile și debaterile organizate — în vederea restabilirii legalității și întăririi acesteia. La același nivel de preocupare și acțiune fermă s-a situat și activitatea de combatere

a tendințelor unor persoane de a se îmbogăți pe căi necinstite. Astfel, procurorii au sprijinit activitatea comisiilor de cercetare instituite în baza Legii nr. 18/1968 și au desfășurat o amplă activitate de popularizare a legii în rîndul populației, determinînd și mobilizînd opinia publică în demascarea și tragerea la răspundere a celor care au acumulat bunuri în vădită disproporție cu veniturile lor licite.

— Realitatea socială confirmă că în județul nostru starea și dinamica infracțiunilor marchează menținerea și chiar creșterea nivelului unor categorii de infracțiuni. Cum acționați în vederea diminuării și chiar eliminării acestora?

— Într-adevăr, în unele localități și unități economico-sociale din județ mai există încă un număr destul de mare de persoane necinstite, indisciplinate care încălcă cu sau fără bunăștiință legile țării și normele de conviețuire socială. Sînt cunoscute și cauzele și efectele. În general, ele au la origine lipsuri în educația oamenilor, iar unele sînt favorizate de carențele manifestate în activitatea unor unități cu privire la organizarea și conducerea evidenței contabile și gestionare, circulația mărfurilor, depozitarea și paza bunurilor obștești, încadrarea în funcții gestionare și de control a unor persoane. Alături de alți factori cu responsabilitate, avem datoria să situăm pe un plan superior atît activitatea de propagandă juridică cit și cea de combatere a încălcării legilor. Vom acționa cu maximă operativitate în prevenirea infracțiunilor, cit și în descoperirea, cercetarea, judecarea și tragerea la răspundere a celor vinovați, pentru a ne spori, astfel, contribuția la asigurarea unui climat de ordine și disciplină, pentru promovarea consecventă a principiilor de echitate și dreptate socială.

Interviu realizat de  
Lucian JIMAN

# VIATA INTERNATIONALA

## Schimb de mesaje între tovarăşul Nicolae Ceauşescu și tovarăşul Erich Honecker

**BERLIN 4 (Agerpres).** — Din partea tovarăşului Nicolae Ceauşescu, secretar general al Partidului Comunist Român, preşedintele Republicii Socialiste România, au fost transmise un cald mesaj de salut, urări de sănătate și succese tovarăşului Erich Honecker, secretar general al C.C. al P.S.U.G., preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Democrate Germane. Mulțumind, tovarăşul Willi Stoph a rugat să se transmită tovarăşului Nicolae Ceauşescu călduroase urări de sănătate, fericire și succes din partea tovarăşului Erich Honecker.

Schimbul de mesaje a fost prilejuit de primirea la Berlin, a tovarăşului Gheorghe Oprea, primviceprim-ministru al guvernului, preşedintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală de colaborare economică și tehnico-științifică între Republica Socialistă România și Republica Democrată Germană, de către tovarăşul Willi Stoph, preşedintele Consiliului de Miniştri al R.D. Germane.

În cadrul întrevederii a fost subliniată importanța hotărâtoare pe care o au înțelegerea la nivel înalt pentru adâncirea continuă a relațiilor tradiționale de prietenie și colaborare

rodnică pe multiple planuri dintre cele două țări. Au fost evidențiate rezultatele pozitive obținute în dezvoltarea colaborării economice și tehnico-științifice. Relevându-se posibilitățile existente pentru extinderea și aprofundarea cooperării și specializării în producția industrială, a colaborării economice, tehnice și tehnologice din alte ramuri ale economiei celor două țări, a fost exprimată hotărârea comună de a acționa pentru intensificarea conlucrării bilaterale.

La întrevedere a participat Gheorghe Tache, ambasadorul țării noastre la Berlin.

## Știri din țările socialiste

**MOSCOVA 4 (Agerpres).** — În Uniunea Sovietică a început proiectarea celei mai puternice centrale electrice solare din lume, care urmează să aibă puterea instalată de 320 000 kW, relatează agenția TASS. Centralele de acest tip, care funcționează în prezent în diferite țări, au puterea instalată de 5—10 mii kW.

Elementul central al acestui obiectiv energetic îl va constitui turnul de 200 metri, în vârful căruia se va afla cazanul din metal termorezistent în care apa se va transforma în vapori. În jurul turnului, în cercuri concentrice, vor fi instalate 72 000 de oglinzi, fiecare din ele fiind dirijată cu ajutorul mașinii electronice de calcul. Aceasta va permite aducerea temperaturii vaporilor la 500 de grade, la o presiune de 130 de atmosfere. Lingă turn va fi instalat generatorul.

În cazul când cerul va fi înnorat, centrala va funcționa cu gaz metan.

**SOFIA 4 (Agerpres).** — Institutul de cibernetică tehnică și de proiectare de roboți al Academiei de Științe a R. P. Bulgaria a realizat un sistem automatizat de dirijare a parcului auto din exploatarea de cărbune sau de minereu în cariere. Principiul de funcționare al sistemului constă în înzestrarea fiecărei mașini cu

dispozitive care transmit la punctul central de comandă datele necesare supravegherii întregului parc. Prin dispozițiile transmise de punctul de comandă în urma prelucrării datelor se obține accelerarea lucrărilor de încărcare și descărcare, reducerea duratei de staționare a mașinilor și evitarea curselor în gol.

Testarea sistemului la unul din combinatele miniere bulgare a dus la diminuarea cu zece la sută a consumului de carburanți.

**BEIJING 4 (Agerpres).** — Recent s-au încheiat lucrările de amenajare a terenului unde se va construi barajul hidrocentralei Duntzian din provincia Hunan, situată în centrul Chinei, cu o putere proiectată de 500 000 kW — transmite agenția China Nouă. Situată pe râul Laishui, ea va fi cea mai mare unitate hidroenergetică din această provincie.

În prezent, în provincia Hunan funcționează 9400 hidrocentrale mari, mici și mijlocii cu o capacitate totală de 1 097 000 kW. Două din aceste hidrocentrale au o putere de peste 400 000 kW fiecare. În primele opt luni ale acestui an, puterea totală a hidrocentrelor mici din Hunan a crescut cu 25 000 kW. Aproximativ 90 la sută din regiunile rurale ale provinciei dispun de condiții pentru construirea de hidrocentrale.

## EVENIMENTUL PE SCURT

● Președintele Indoneziei, generalul Suharto, a avut convorbiri cu președintele Pakistanului, Mohammad Zia-ul Haq, aflat în vizită în Indonezia, transmite agenția I.N.A.

În cadrul unei conferințe de presă, care a urmat întrevederii cu șeful statului indonezian, președintele Zia-ul Haq a declarat că a avut loc un schimb de opinii asupra unor probleme bilaterale și internaționale, precizează sursa citată. Mohammad Zia-ul Haq a declarat că el și președintele Suharto au eșuat de acord asupra necesității ea mișcarea de nealiniere să joace un rol mai activ în diversele probleme comune regionale, arată agenția menționată.

● Aproximativ o mie de studenți au participat la o demonstrație împotriva autorităților sud-coreene, organizată în centrul orașului Seoul — informează agenția France Presse. Detașamente speciale ale poliției au intervenit pentru a-i împrăstia, cu brutalitate, pe manifestanți. Această acțiune împotriva poliției guvernamentale de la Seul a fost precedată de o serie de alte demonstrații protestatare studențești organizate în Coreea de Sud.

● În fața Ministerului vest-german al Apărării a fost începută o acțiune de protest împotriva pregătirilor în vederea instalării unor rachete de tip „Cruise” pe teritoriul R.F.G., relatează agențiile France Presse și Taniug. Demonstrația survine unor informații apărute în presă, printre care și în săptămânalul „Der Spiegel”, potrivit cărora în regiunea Bitburg se desfășoară lucrări pregătitoare pentru amplasarea acestor noi arme.

● Mișcarea națională norvegiană „Nu, armamentelor nucleare!” a inițiat în întreaga țară o amplă campanie de protest împotriva proiectelor de amplasare într-o serie de state vest-europene a unor noi rachete americane cu încărcături nucleare.

● La aproape șase luni de la începutul invaziei sale în Liban, Israelul este nevoit să plătească acestui război un greu tribut economic. Ilustrat de o datorie externă estimată la 21 miliarde de dolari — record mondial absolut pe cap de locuitor — și o infla-

ție galopantă eu un ritm ce se apropie de 150 la sută, scrie, într-un comentariu, agenția France Presse.

Cheltuielile războiului din Liban sînt evaluate la aproximativ 3 miliarde de dolari sau, practic, echivalentul a ceea ce Israelul dorește să obțină din partea S.U.A. cu titlu de ajutor economic și militar anual — notează A.F.P. Imprumutul de 160 milioane de dolari cerut, pe de altă parte, Fondului Monetar Internațional nu va avea un impact important asupra balanței de plăți israeliene, apreciază agenția.

● La Haga a fost dată publicității, joi, lista noului guvern, de centru-dreapta, al Olandei, condus de primul ministru Rudolphus (R.U.U.D.) Lubbers (creștin-democrat), informează agenția France Presse.

Cabinetul este alcătuit din reprezentanți ai partidelor creștin-democrat și liberal, care, în urma alegerilor generale anticipate de la 8 septembrie, dețin majoritatea în Camera Deputaților (81 din cele 150 de mandate).

În aceeași zi, noul guvern a depus jurămîntul în fața reginei Beatrix.

● Consiliul G.A.T.T. și-a suspendat lucrările fără să fi realizat vreun progres în pregătirea Conferinței ministeriale, consacrată examinării stadiului relațiilor comerciale internaționale, prevăzută să aibă loc în perioada 24—27 noiembrie, la Geneva, relevă agenția France Presse

Se relatează că o nouă reuniune a Consiliului G.A.T.T. urmează să se desfășoare între 12 și 15 noiembrie.

● Conform datelor statistice oficiale publicate la Roma, creșterea prețurilor cu amănuntul pe parcursul lunii trecute s-a situat, în Italia, la nivelul de 2 la sută. După cum relatează agenția France Presse, această majorare constituie cea mai nefavorabilă evoluție în decurs de o lună, în respectivul domeniu, înregistrată în Italia de la începutul anului curent.

Rata anuală de majorare a acestor prețuri se situează în prezent în Italia la nivelul de 17,2 la sută, procentaj care depășește pe cel de 16 la sută scontat de guvern pentru anul 1982.

## Acord în C.E.E.

**BRUXELLES 4 (Agerpres).** — Reprezentanții celor zece țări membre ale C.E.E. au ajuns la un acord privind prezentarea unei poziții comune la viitoarea reuniune a G.A.T.T. ce își va începe lucrările la 24 noiembrie, la Geneva, transmit agențiile France Presse și Reuter. Poziția reprezintă un compromis între opiniile franceză și cele ale partenerilor din Piața comună — notează A.F.P. Se precizează că „cei zece” doresc ca la Geneva să fie discutate și repercusiunile negative ale politicii dobînzilor bancare ridicate, practică în Statele Unite, și în general ale politicii economice americane asupra comerțului mondial.

Negocierile privind stabilirea acestei poziții comune — scrie Reuter — au fost puternic influențate de Franța, al cărei guvern socialist este unul dintre principalii critici ai atitudinii Administrației americane față de problemele economice ale aliaților săi vest-europeni.

## Cocaină în S. U. A. — „noii traficanți”

Industriașul John de Lorean a ajuns într-o închisoare californiană pentru vina de a fi mizat pe cocaină, „mai prețioasă decât aurul” — după cum a declarat el — din care spera să obțină capitalul necesar în vederea redeschiderii întreprinderii sale constructoare de automobile. Dacă n-ar fi fost arestat, John de Lorean n-ar fi întâmpinat nici un obstacol în calea plasării celor 100 kg de cocaină. Într-adevăr, cifrele sînt elocvente în acest sens: numai pentru statul California, bursa neagră a acestui drog reprezintă o cifră de afaceri de 3 miliarde de dolari anual, iar pentru întreaga țară — 30 miliarde de dolari.

Potrivit serviciilor americane de luptă împotriva stupefiantelor, în țară au fost introduse clandestin, în 1981, 48 tone de cocaină, cu 50 la sută mai mult decît în anul precedent.

Patima cocainei în S.U.A. a devenit atît de mare, încît a provocat o creștere a traficului ale cărui profi-

turi astronomice și riscuri minime îi atrag chiar și pe cetățenii considerați mai presus de orice bănuială. Printre acești „noi” traficanți pot fi întâlnite bunicuțe din Florida, ca și bancheri din San Francisco sau oameni de afaceri din Vestul mijlociu, afectați de dificultățile finan-

## Din presa străină:

(Agenția France Presse)

ciare și tentați să procure multi bani în foarte scurt timp.

Un kilogram de cocaină pură, fabricată mai ales în America Latină, în special în Columbia, poate fi cumpărat la prețul, cu ridicata, de 60 000 dolari. După aceea, trecînd prin mai multe mîini drogul este negociat pe străzile din New York la prețul de 120 dolari gramul, beneficiile rîndînd ajunge vîna la 700 la sută.

Campania anti-drog inițiată de președintele

Reagan are doar slabe efecte asupra traficului cu cocaină. Pentru poliție este greu să-i prindă pe traficanți, aceștia nefiind cu nimic deosebiți de oamenii de afaceri obișnuiți ceea ce, de altfel, ei și sînt adesea în realitate. Astfel, în Florida, autoritățile federale au descoperit de curînd o rețea de traficanți ai cărei membri erau oameni de afaceri, avocați și bancheri, care introduseră în țară mai mult de 200 kg de cocaină!

Se întîmplă ca și polițistii americani să cedeze aceluiași tentativ. De curînd, directorul F.B.I., William Webber, a lansat un semnal de alarmă împotriva corupției care amenință poliția federală. În luna iunie anul trecut, la Chicago au fost arestați 14 polițisti acuzați de trafic cu stupefiant.

O altă statistică prevestind „zile negre” pentru serviciile americane anti-drog arată că 60 la sută din consumatorii de cocaină devin la rîndul lor, traficanți. (Agerpres)